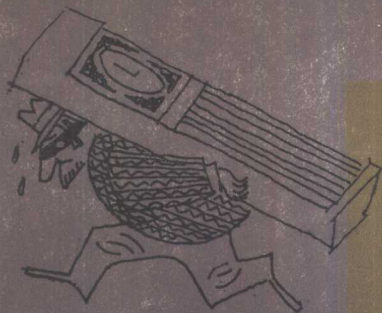
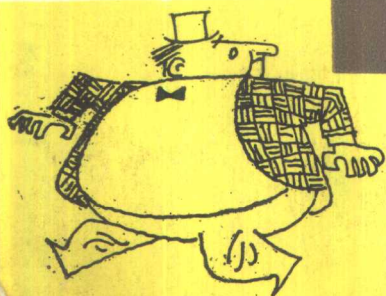
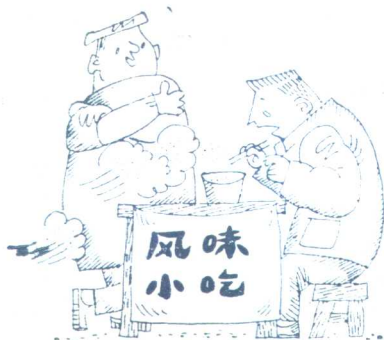




中外幽默选





刘冬和选编

中外小幽默选

中国青年出版社



封面、插图：缪印堂
责任编辑：徐迎新

中外小幽默选

刘冬和选编

*

中国青年出版社出版 发行

中国青年出版社印刷厂印刷 新华书店经销

*

787×970 1/32 8.25印张 2插图 64千字

1986年1月北京第1版 1987年5月北京第2次印刷

印数 62,001—82,000册 定价 0.92元

前 言

“没有哪一个伟大的革命家、艺术家是没有幽默感的。”(秦牧：《笑的力量》)我们中华民族有幽默感，世界各个民族也都有幽默感。

“幽默”一词来源于拉丁文“humor”(液汁)，林语堂在二十年代将之音译过来，最初见之于在北京出版的《语丝》杂志。该译名当时曾有过异议，鲁迅认为它容易被误解为“静默”或“幽静”等歧义，觉得不很妥当，李青崖主张改译为“语妙”，但“语妙天下”是句成语，只有言语而无动作，不能概括“幽默”的意义；陈望道拟改为“油滑”，也只表达了一个方面的意义，都不够确切，后来唐桐候译为“谐穆”，“谐”代表一面，“穆”也代表一面，合起来正成了“幽默”的整体。但因“幽默”一词已经流行，所以也就沿用下来了。

我们知道，幽默，是指通过夸张、譬喻、双关等技

40th/00

巧,对生活中某些不良现象,以及人们行为上的某些可笑的缺点,给予善意的批评的一种特殊样式。可以说,幽默,具有哲理性、批评性、乐观性和娱乐性。

因此,幽默可以使人对事物获得正确的认识和牢固的记忆;可以使人获得有益的喜剧性的批评,乐意笑着同自己的缺点和错误告别;也可以使人引起欢笑,消除疲劳,增添生活的乐趣。

幽默是智慧的闪光,是一种美的体现,而不是庸俗无聊的为笑而笑。尽管是运用了多种技巧去表达,但同其他艺术样式一样,也是来自于现实社会生活,来自于大千世界里各式各样的人物之中。决不会违反进步艺术所固有的真实的原则,不会违反忠实地再现生活的原则。

基于以上认识,编者近年来收集了散载于各种报刊杂志里上千则世界各国的小幽默故事,从中选取了健康有趣,老少咸宜的四百多则,分类汇编成集。希冀读者能从中得到有益的启迪,得到健康的娱乐。

本书在编选过程中,承蒙刘静雯、曹利祥、朱壮志等同志提供了大量资料,承蒙缪印堂同志为本书创作了精美的封面和插图,更承蒙中国青年出版社的鼓励支持,谨此一并致谢,并向原作者、编译者致

以诚挚的谢意。由于水平有限，书中一定存在不当之处，诚望读者不吝批评指正。

刘冬和

一九八四年十二月于广州

内 容 提 要

幽默为生活增添乐趣，幽默使生活充满笑声。本书从近年来报刊上刊载的上千则幽默小故事中，精选了四百多则，分类汇编成册。这些幽默故事，情趣健康，富于智慧，老少咸宜。它可以使人产生发自内心的笑，在这笑声中，人们不仅会感到愉悦，而且能得到对生活、对人和对自己的正确认识，受到思想上的启迪。

目 录

第一辑 知识·才干

半瓶就够了.....	1
别字.....	1
诉苦.....	1
小提琴手与拳王.....	2
母鸡的年龄.....	2
太阳与地球.....	3
地球还这么大吗?	3
“上海人”的历史.....	3
考“波”.....	3
问职裁衣.....	4
谁得的金牌最多.....	4
占星家的自毁.....	5
打中锋.....	5
“最佳”射手.....	7

三个太少.....	7
假的好处.....	7
烟雾缭绕的地方.....	8
电的区别.....	8
笨蛋.....	8
让水流走.....	8
哪儿多.....	9
妙解.....	9
无字碑.....	9
富翁与学者.....	10
闹饥荒的原因.....	10
不上算.....	10
预言.....	12
不可想象.....	12
绅士是什么东西.....	13
杜瓦尔的回答.....	13
避雷针与婴儿.....	14
你往前走.....	14
算命.....	15
水的概念.....	15
母鸡的腿.....	15
给大象洗澡.....	15

奖品·····	16
苦恼的原因·····	16
不认识马·····	17
热胀冷缩·····	17
部族·····	17
债权人和债务人·····	17
太阳与月亮·····	18
先让猫出来·····	18
伟大的医生·····	19
牙痛·····	19
头痛·····	19
九十岁·····	20
聪明丸·····	20
饭桶·····	20
路程与时间·····	22
驾驶·····	22
如法炮制·····	22
节煤·····	23
出色的狗·····	23
非洲的老虎·····	23
还不懂·····	24
雷龙的年龄·····	24

哪个钟准确·····	24
猜谜语·····	25
难题·····	25
夸丈夫·····	26
挤柠檬·····	26

第二辑 艺术·修养

谁最合适·····	27
“5632”·····	27
高低音·····	28
特权·····	28
缺“腿”·····	28
“云雾”山中·····	28
假电影票·····	30
“儿童文学”·····	30
妙释·····	30
批评·····	31
县官画虎·····	31
称呼·····	32
礼貌·····	33
语言美·····	33
伟大的诗人·····	33

数学家评诗·····	33
福尔摩斯和银行家·····	34
从这里看到愚蠢·····	35
无以为家·····	35
诗集·····	35
幻想小说·····	36
夫人的见解·····	36
现代派画家·····	37
一天与一年·····	37
把我送回牢里·····	37
他还没睡醒·····	39
脱帽·····	39
莫扎特的交响乐·····	40
忘了该谁开口·····	40
再来一遍·····	41
后台起火·····	41
河水全冻冰啦·····	42
听音乐·····	42
初次登台·····	43
催书·····	43
不必摘下·····	43
一堂礼貌课·····	44

下棋的耐心.....44

问路.....44

第三辑 教育·学习

从哪里入手.....46

四大元素.....46

最晚的牙齿.....47

是什么.....47

水源.....47

不过.....47

大衣用什么做的.....48

考试秘诀.....48

不考试.....48

并非最乱.....49

启蒙.....49

我是第一名.....49

离题.....49

怎么知道.....50

训子.....50

投得远.....50

靠糖吃糖.....52

活鸟.....52

分工·····	52
不必再买新书了·····	53
好心的妈妈·····	53
好乖乖·····	53
学“简化字”·····	54
教育·····	54
谁说不管·····	54
求知·····	55
道德课·····	55
哪儿签署·····	55
罗马城何时建成·····	56
衣服呢? ·····	56
抽象名词·····	56
奇特的动物·····	57
观看月食·····	57
迟到·····	57
座右铭·····	58
笑和爱·····	58
对·····	58
老实的回答·····	59
是爸爸跟不上了·····	59
作文课上·····	60

让爷爷去开家长会·····	60
打电话·····	60
今非昔比·····	62
学中文·····	62
考历史·····	62
冤枉过正·····	63
自食其果·····	63
该爸爸吹口哨了·····	64
小汤姆说得对·····	64
没有关系·····	65
考爸爸·····	65
我懂得了·····	67
训练·····	68

第四辑 言语·品性

书的作用·····	69
孔子后代论·····	69
易燃物·····	77
闲事·····	77
我是想·····	77
选择痛苦·····	71
到我们家来·····	71

戒烟·····	71
吸烟有害·····	71
别让里屋听着·····	72
爱神与月下老人·····	72
选择·····	72
舍命不舍财·····	73
老鼠也分公与私·····	73
为什么不早说·····	73
风味小吃·····	74
恒温表·····	74
太好了·····	74
不喝伤心·····	75
酒徒本色·····	75
世界纪录·····	75
只有三只·····	76
语言大师·····	76
无法翻译的字·····	76
乞讨时间·····	77
擦谁的皮鞋·····	77
三句不离本行·····	77
聪明的伊瓦西克·····	78
迈克的日记·····	78

不许吃饭时讲话·····	78
结婚·····	79
妈妈叫做·····	79
吝啬的父亲·····	79
儿子眼中的父亲·····	80
梦钱·····	81
不敢来·····	81
恭维话·····	81
难分伯仲·····	83
安静·····	83
荐书·····	83
奇怪的对答·····	84
广告·····	85
联系实际·····	85
上帝的旨意·····	86
诚实的人·····	86
富翁的心肠·····	87
“给”与“拿”·····	87
它游不过大西洋·····	88
会吠的狗不咬人·····	88
巧辩·····	89
工人的回答·····	89